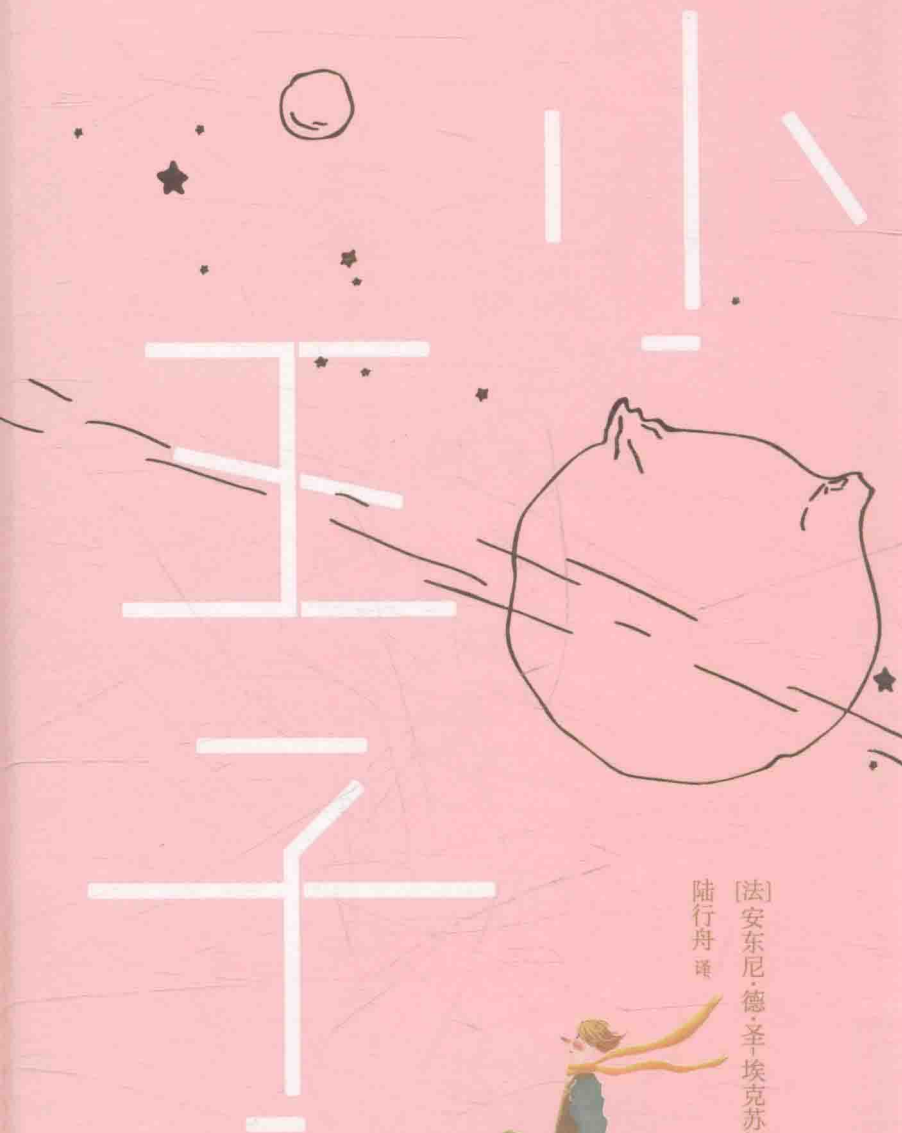




[法] 安东尼·德·圣埃克苏佩里 著
陆行舟 译

小王子

[法] 安东尼·德·圣埃克苏佩里 著
陆行舟 译

CTS 湖南文艺出版社
HUNAN LITERATURE AND ART PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

小王子 / (法) 安东尼·德·圣-埃克苏佩里著 ;
陆行舟译. -- 长沙 : 湖南文艺出版社, 2018.4
书名原文: Le Petit Prince
ISBN 978-7-5404-8546-7

I. ①小… II. ①安… ②陆… III. ①童话—法国—
现代 IV. ①I565.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第023646号

中南天使(湖南)文化传媒有限公司。本书版权受法律保护。未经权利人
许可, 任何人不得以任何方式使用本书包括正文、插图、封面、版式等任
何部分内容, 违者将受到法律制裁。

小王子

XIAO WANGZI

[法] 安东尼·德·圣-埃克苏佩里 著
陆行舟 译

出 版 人: 曾赛丰
责任编辑: 刘诗哲

出版发行: 湖南文艺出版社
(长沙市雨花区东二环一段508号 邮编: 410014)

网 址: www.hnwy.net

印 刷: 北京盛通印刷股份有限公司

经 销: 新华书店

开 本: 125mm×185mm 1/32

字 数: 90千字

印 张: 6

版 次: 2018年4月第1版

印 次: 2018年4月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5404-8546-7

定 价: 36.80元

我们都很清楚，
童话故事是生命中唯一的真理。



—— 安东尼·德·圣-埃克苏佩里





安东尼·德·圣-埃克苏佩里
(*Antoine de Saint-Exupéry*)

圣-埃克苏佩里1900年生于法国里昂，是一名作家兼飞行员。纳粹时期为国披甲上阵，对抗德军。1944年执行飞行侦察任务时失踪，获得“法兰西烈士”称号。雷蒙·艾伦称他为“最高贵的英雄，一位不同凡响的法国人”。

《小王子》创作于1942年圣-埃克苏佩里旅居美国期间。1943年4月6日，《小王子》原版（法语版和英译版）在纽约诞生。因二次世界大战，直到1946年才出了第一个法国版。

根据后来相关研究资料表明，在《小王子》最初的校样中，没有“献给莱翁·维尔特”的题词。维尔特是圣-埃克苏佩里的知交，是一名反殖民、反军权的犹太裔散文家，当时身在法国，面临纳粹势力的威胁。后来，圣-埃克苏佩里决定在《小王子》的正文前加上题词——这使得这部作品具备了除故事本身之外的，独特的内涵和时代性。

截至目前为止，《小王子》已被译成数百种语言，成为当之无愧的世界文学经典。

献给莱翁·维尔特

首先，我想请求孩子们的谅解，因为，我把这本书献给了一个大人。他是我在这个世界上最好的朋友，这是我必须要这么做的原因之一。原因之二：他无所不知，虽然他已经变成了一个大人，但他依然能看懂孩子们的书。我还有第三个原因：这个可怜的大人目前正在法国忍受着饥饿和寒冷，他急需一些鼓舞人心的力量。如果这些原因还不够，那么，就让我把这本书献给这个大人的少年时代吧。毕竟所有的大人都曾经是孩子——虽然大多数人长大后就不记得了。所以，最后，我要修改一下我的献词：

献给也曾是个小男孩的莱翁·维尔特



目

Contents

录

第 1 章 — — ★

/001

第 2 章

/007

第 3 章

/016

第 4 章 — —

/021

第 5 章

/028

第 6 章

/036

第 7 章

/040 — — ★



第 8 章

/045

第 9 章

/054

第 10 章

/061

第 11 章

/070

第 12 章

/074

第 13 章

/078

第 14 章

/085



— 第 15 章 — ★

/091

第 16 章

/098 —

第 17 章

/102

— 第 18 章 —

/106

第 19 章

/109

第 20 章

/112 — ★ —

第 21 章

★ /117 —



★ — 第 2 2 章 —

/127

第 2 3 章

/132

第 2 4 章 — —

/134

第 2 5 章

/140

第 2 6 章

— /147 — ★

第 2 7 章

/159

译 后 记

★ — /163 —

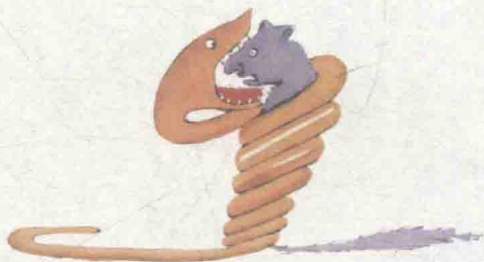
小王子

第 1 章

LE PETIT PRINCE

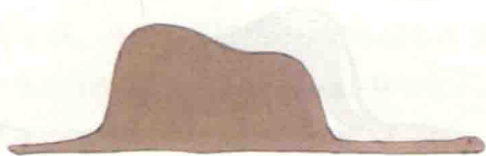


我六岁的时候，曾经在一本介绍原始森林的、叫作《真实大自然》的书里看到过一幅奇妙壮丽的插图。那幅插图画的是一条盘旋的巨蟒正在吞咽一只野兽。就是这样：



书里写道：“巨蟒从不咀嚼，它会把它捕到的猎物完整吞下。之后它便撑得动弹不得，要足足睡上六个月才能消化掉腹中的食物。”

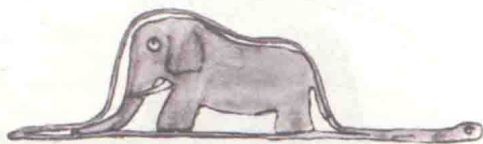
这触发我对丛林冒险的无尽遐想。于是我拿起彩色铅笔，完成了我人生的第一幅画作。给你们看看我的“一号作品”：



我向大人们展示了这幅自己十分满意的杰作，并问他们这幅画吓不吓人。

但他们的反应令我大失所望，“吓人？一顶帽子有什么好吓人的？”他们说。

我画的才不是一顶帽子，那是一条巨蟒正在消化一头大象！但因为大人们看不懂，我只好又为他们画了一幅。这次，我画出了巨蟒腹中的透视图，大人们这才看清我画的是什么。没办法，大人就是这样，他们总是需要解释。我的“二号作品”是这样的：



对于我的“二号作品”，这一次，大人人们的反应是：不要再去画巨蟒肚子里或肚子外是什么样了好不好？有这个精力，花在好好学习地理、历史、数学和语文上不好吗？这就是为什么，我在六岁的时候，放弃了成为一个伟大画家的理想——“一号作品”和“二号作品”的失败令我心灰意冷。当孩子太累了，总是要不停地为大人人们解释这个、解释那个，大人人们为什么就学不会用用自己的脑子？

所以，后来，我踏上了另一个截然不同的职业领域，成了一名飞行员。我几乎飞遍了世界各地的每一个角落，好好学习地理确实挺有用的，即便只是在空中向下匆匆一瞥，我也能一眼就认出，哪里是中国、哪里是美国的亚利桑那州。尤其在夜航迷路的时候，这些知识弥足珍贵。

我曾在旅途中偶遇过不少影响世界的大人物，我曾和很多大人一起生活，与他们亲密接触、对他们进行深入的观察，但这丝毫没有改善我对“大人”这种生物的看法。

每一次当我遇见看起来好像还挺聪明的大人，我都会试着向他展示我一直珍藏着的“一号作品”。我渴望能从他们之中找到一个有真知灼见的人。但是，每一次，不管是男人还是女人，他们的反应都是一致的——

“这不就是一顶帽子嘛！”

后来，我再也不和那些大人们讨论巨蟒、原始森林或者星辰了。我会把自己降低到和他们一样的档次，与他们聊桥牌、高尔夫、政治和领带。然后，他们会表示，很高兴遇见我这样一位明智有礼的人。



小王子

第

2

章

LE PETIT PRINCE

